

SONOREX SUPER RK 103 H

Hochleistungs-Ultraschallbäder
für die Reinigung oder Probenbehandlung
in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths
for cleaning or sample treatment
in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance
pour le nettoyage ou le traitement des échantillons
dans solutions aqueuses



RK 103 H

SONOREX SUPER RK 103 H Bestell-Nr.	SONOREX SUPER RK 103 H Code No.	SONOREX SUPER RK 103 H N° réf.
326 - 230 V EU-Stecker CEE 7/7	326 - 230 V EU plug CEE 7/7	326 - 230 V EU fiche CEE 7/7
326-GB - 230 V GB-Stecker BS 1363	326-GB - 230 V GB plug BS 1363	326-GB - 230 V GB fiche BS 1363
326-CH - 230 V CH-Stecker SEV 1011: T12	326-CH - 230 V CH plug SEV 1011: T12	326-CH - 230 V CH fiche SEV 1011: T12
326-1 - 115 V US-Stecker NEMA 5-15	326-1 - 115 V US plug NEMA 5-15	326-1 - 115 V US fiche NEMA 5-15
Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße: 240 × 140 × 150 mm, L × B × T	Internal dimensions: 240 × 140 × 150 mm, l × w × d	Dimensions intérieures: 240 × 140 × 150 mm, L × l × P
Inhalt: 4,0 Liter	Capacity: 4.0 litres	Capacité: 4,0 litres
Arbeitsinhalt: 2,7 Liter	Operating volume: 2.7 litres	Capacité de travail: 2,7 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4301	Tank material: stainless steel AISI 304	Matériau de la cuve: acier inox AISI 304
Ablauf: Kugelhahn G ¼, Seite rechts	Outlet: ball valve G ¼, right side	Écoulement: robinet à bille G ¼, côté droite
Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 560 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 560 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons: 560 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 140 W	Ultrasonic nominal power: 140 W	Puissance nominale des ultrasons: 140 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons: 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schwingsysteme: 2	Oscillating systems: 2	Systèmes oscillants: 2
Bedienung: Drehgriff	Control: turning knob	Commande: bouton tournant
Zeiteinstellung: ■ 1–15 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1–15 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée: ■ 1–15 mn, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)
Temperierung	Temperature control	Réglage de température
Einstellbarer Temperaturbereich: 30 – 80 °C	Adjustable temperature range: 30 – 80 °C	Plage de température réglable: 30 à 80 °C
Heizleistung: 200 W	Heating power: 200 W	Puissance de chauffage: 200 W
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Kugelhahn) 260 × 160 × 310 mm, L × B × H	External dimensions: (without ball valve) 260 × 160 × 310 mm, l × w × h	Dimensions extérieures: (sans robinet à bille) 260 × 160 × 310 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Indice de protection: IP 32
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 1,5 A; 115 V – 3,0 A	Current consumption: 230 V – 1.5 A; 115 V – 3.0 A	Consommation de courant: 230 V – 1,5 A; 115 V – 3,0 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Mains cable: fixed on the device, 2 m	Câble d'alimentation: fixée sur le dispositif, 2 m
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection: I
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée: 5 à 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C: 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C: 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: netto 4,3 brutto 5,5	Weight kg: net 4.3 gross 5.5	Poids kg: net 4,3 brut 5,5
Verpackung: 365 × 265 × 380 mm, L × B × H	Packing: 365 × 265 × 380 mm, l × w × h	Emballage: 365 × 265 × 380 mm, L × l × H
Statistische Warennummer: Gerät: 84798997	Customs tariff No.: Device: 84798997	Numéro statistique: Dispositif: 84798997
Medizinprodukt Klasse I	Medical device class I	Produit médical de classe I
Garantie: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 100 Edelstahl bei Verwendung von Einhängkörben Bestell-Nr. 3003	 Lid D 100 stainless steel when using insert baskets Code No. 3003	Couvercle D 100 acier inox en cas de l'utilisation le panier à accrocher N° réf. 3003
Deckel D 3 T Edelstahl bei Verwendung von Einsatzkörben Bestell-Nr. 114	 Lid D 3 T stainless steel when using inset baskets Code No. 114	Couvercle D 3 T acier inox en cas de l'utilisation le panier d'insertion N° réf. 114
Einhängkorb K 3 CL Edelstahl 200 × 110 × 40 mm, L×B×T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 2 kg Bestell-Nr. 3026	 Insert basket K 3 CL stainless steel 200 × 110 × 40 mm, l×w×d mesh size 5 × 5 mm max. load 2 kg Code No. 3026	Panier à accrocher K 3 CL acier inox 200 × 110 × 40 mm, L×l×P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 2 kg N° réf. 3026

Gerätehalter GH 1 Edelstahl 129 × 117 mm, LxB Nutzlast max. 1 kg für Glas-Kolben bis Ø 105 mm Bestell-Nr. 129 	Utensil holder GH 1 stainless steel 129 × 117 mm, l×w max. load 1 kg for glass flasks dia. 105 mm Code No. 129	Porte-utensile GH 1 acier inox 129 × 117 mm, L×l charge utile max. 1 kg pour fioles de verre de 105 mm diamètre N° réf. 129
Einhängewanne KW 3 Kunststoff PE ungelocht mit Deckel bis max. 60 °C innen 195 × 115 × 88 mm, LxB×T Bestell-Nr. 715 	Insert tub KW 3 polyethylene non-perforated with lid up to max. 60 °C int. 195 × 115 × 88 mm, l×w×d Code No. 715	Cuve d'insertion KW 3 polyéthylène non perforée avec couvercle jusqu'à max. 60 °C int. 195 × 115 × 88 mm, L×l×P N° réf. 715
Folientestrahmen FT 4 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 160 × 200 mm, LxB Bestell-Nr. 3074 	Frame for foil test FT 4 stainless steel checking of ultrasonic baths 160 × 200 mm, l×w Code No. 3074	Cadre pour test à la feuille FT 4 acier inox contrôle de cuve à ultrasons 160 × 200 mm, L×l N° réf. 3074
Lochdeckel DE 100 Edelstahl für 2 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3017 	Positioning lid DE 100 stainless steel for 2 inset beakers Code No. 3017	Couvercle de position DE 100 acier inox pour réception de 2 béchers d'insertion N° réf. 3017
Einsatzbecher SD 06 Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330 	Inset beaker SD 06 glass, 600 ml dia. 84 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 330	Bécher d'insertion SD 06 verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330
Einsatzbecher PD 06 Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299 	Inset beaker PD 06 plastic, 600 ml dia. 86 mm, height 125 mm with ring, lid Code No. 299	Bécher d'insertion PD 06 plastique, 600 ml Ø 86 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299
Einsatzbecher EB 05 Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340 	Inset beaker EB 05 stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, height 110 mm with ring, lid Code No. 340	Bécher d'insertion EB 05 acier inox, 600 ml Ø 88 mm, hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340
Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505 	Ring GR 06 Code No. 7505	Bague GR 06 N° réf. 7505
Einsatzkorb KD 0 Edelstahl innen Ø 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370 	Inset sieve basket KD 0 stainless steel int. dia. 75 mm, ext. dia. 85 mm fits into beakers sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 370	Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers tissu du tamis, largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370
Einsatzkorb PD 04 Kunststoff innen Ø 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe, Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 126 	Inset sieve basket PD 04 plastic int. dia. 60 mm, ext. dia. 75 mm fits into beakers bottom with sieve cloth, mesh size 1 × 1 mm Code No. 126	Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers plancher avec tissu du tamis, largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 126

Achtung!
Keine brennbaren Chemikalien, Säuren,
Chloridionen enthaltende Stoffe und
Haushaltsreiniger verwenden.
Reinigungsgut nicht auf den
Wannenboden legen.
Empfehlung:
Spezialpräparate
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Caution!
Do not use combustible liquids, acids,
chemicals containing chloride ions and
household cleaners.
Do not place items on the tank
bottom.
Recommendation:
Special agents
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Attention!
Ne pas utiliser des liquides inflammables,
acides, des produits chimiques contenant
des ions du chlorure et des nettoyeurs de
ménage. Ne poser aucun objet directement
sur le fond de la cuve.
Recommandation:
Détergents spéciaux
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.
Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice. Dimensions subject to production tolerances.
Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques. Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication.
Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.

11798c DE GB FR/2020-02